



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Lunes 1^o de Abril de 1811.

S. Venancio Obispo y Martir.

Las quarenta horas están en la Iglesia de San Agustín; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA.
30 á las 11 de la noc.	9 grad.	8 28 p. 2 l. 8	S. O. Sereno.
31 á las 6 de la mañ.	7	9 28 1 - 8	Idem.
1 á las 2 de la tard.	12	1 28 2	S. Idem.

JUNTE DE LEON.

Séances des 5, 6 et 7 Octobre 1810.

Le 5 Capmany se plaignit de l'infidélité du journal qui rendait compte des séances. Perez de Castro proposa un rédacteur officiel. Oliveros l'appuie et demande la translation des *Cortés* à Cadix. On bataille beaucoup sur ces affaires importantes; l'on finit cependant par conclure qu'on renverrait toutes celles de cette nature à des conversations de 8 à 10 heures du soir. Oliveros se plaignit d'un ordre du pouvoir exécutif qui défendait de parler des *Cortés* dans les lieux publics.

JUNTA DE LEON.

Sesiones del 5, 6 y 7 de Octubre.

El 5, Capmany se quejó de la inexactitud del diario que publica las sesiones; con este motivo propuso Perez de Castro que se nombrase un redactor. Lo apoyó Oliveros y pretendió la translacion de las Cortes en Cádiz; hubo gran discusion sobre este particular, y nada se determinó; pero se acordó que este y otros asuntos de entidad se tratarían en una sesion extraordinaria que hubiese de 8 á 10 de la noche. Sin embargo, Oliveros se quejó de una orden del poder ejecu-

Ayuntamiento de Madrid

Veut-on, disait-il, étouffer l'esprit public et abattre l'enthousiasme? Les *Cortés* ont décrété d'interroger la Régence sur ce point.

Le 6 paraît un mémoire du Cardinal de Bourbon qui demande à prêter le serment, accordé.

On parla de la proposition de placer la statue d'or de Ferdinand pour la salle des *Cortés*, pourvu qu'elle fut de grandeur et de forme convenable.

Mexia, debout cette fois, proposa de s'occuper des bandes patriotiques de partisans; renvoyé à un jour fixé. Le journaliste fait la réflexion que sous le nom de patrie on déguise des désordres importants. On nomme une commission du journal. A une heure le public se retire fort mécontent. La séance secrète se prolonge jusqu'à quatre heures du soir.

Le 7 Mexia propose un règlement de commerce; renvoyé à une commission.

Le député Herrera se plaint de la violation des lettres; Huerta crie contre cette mesure. La séance devient secrète jusqu'à quatre heures du soir.]

rivo „ para que no se hablase de las Cortes en las plazas públicas „ ¿ Se pretende acaso, dixo entonces, apagar el entusiasmo ò ahogar el espíritu público? ¡ Seria la obra de un malvado! Las Cortes sin embargo acordaron preguntar sobre este punto à la regencia.

Empezóse el dia 6, con la súplica del Cardenal de Borbon para que se le concediese jurar; así le fué otorgado.

Se hizo presente esta proposicion de colocar en el Salon de las Cortes una estatua de oro de Fernando, se acordó con tal que su magnitud y forma no desmereciese.

Mexia expuso: que el congreso debía ocupar su atencion especialmente acerca de las *partidas patrióticas de guerrilla*. Se resolvió señalar dia para tratar este punto. El diarista reflexioná que los malos suelen apellidar la religion para cubrir sus crímenes; que el nombre de la patria se ha profanado muchas veces, y que en su sombra se han cometido no *pequeños* desórdenes. Nombróse una comision para formar el plan del periódico de Cortes. Se retiró el pueblo mostrando mucho *pesar*. La sesion secreta duró hasta las 4 de la tarde.

En la sesion del dia 7, propuso Mexia se formase un reglamento de comercio: el congreso acordó una comision para el efecto.

Herrera se quejó de la violacion del secreto de las cartas que se abrían en las oficinas del correo. Huerta clamó contra esta conducta; se deliberó en secreto y duró la sesion hasta las 4.

HONGRIE.

Semlin, 25 Octobre.

Les Russes continuent la guerre avec une grande énergie. Le général en chef comte de Kamenski a divisé son armée principale en plusieurs corps, mais à même de se rapprocher promptement et de se concentrer si les circonstances l'exigeoient. L'un de ces corps s'est avancé dans la Bulgarie-Occidentale, et a pénétré jusqu'à Berkovitz-Sophie, résidence du pacha de Romanie et ville principale de la Bulgarie. Plusieurs gros détachemens russes se sont portés dans les environs de Nicopolis; les Turcs ont fui devant eux et se sont retirés dans cette forteresse; mais elle n'est pas approvisionnée: elle n'a pas encore réparé ses fortifications endommagées par Passvvan-Oglou, et l'on ne croit pas qu'elle soit en état de faire une longue et vigoureuse résistance. Une partie de la grande armée s'est établie à Rasgrad, pour observer le grand-visir, et le forcer à quitter son camp fortifié de Schumla, en manœuvrant sur ses derrières. Le général Kamenski a reçu des renforts qui le mettent à même de continuer ses opérations pour faire la conquête de la Bulgarie.

EMPIRE FRANÇAIS.

Hambourg, 19 Décembre.

Le colonel du 6^{te} régiment d'infanterie de ligne, vient d'envoyer ici un homme et sa femme qu'un bâtiment anglais avaient jetés sur la côte. L'homme est un allemand qui a servi com-

HUNGRIA.

Semlin 25 de Octubre.

Los Rusos continúan la guerra con gran erergia. El general en gefe conde de Kamenski ha dividido su exercito principal en varios cuerpos, pero de manera que pudiésen aproximarse prontamente, y concentrarse si las circunstancias lo exigiesen. Uno de estos cuerpos se ha adelantado hasta la Bulgaria Occidental, y ha penetrado hasta Berkovitz Sofia, residencia del Baxá de Romania y ciudad principal de la Bulgaria. Muchos grandes destacamentos rusos se han dirigido à las cercanías de Nicopolis; los Turcos han huido en frente de ellos y se han retirado à esta fortaleza: pero no està proveida de viveres; no ha reparado aun sus fortificaciones echadas à perder por Passvvan-Oglou, y no se cree que se halle en estado de hacer larga y vigorosa resistencia. Una parte del exercito grande se ha establecido en Rasgrad, para observar al gran Visir, y obligarle à levantar su campo fortificado de Schumla, maniobrando por la espalda. El general Kamenski ha recibido refuerzos que le obligan à continuar sus operaciones para hacer la conquista de la Bulgaria.

IMPERIO FRANCES.

Hamburgo 19 de Diciembre.

El coronel de 6^{ti} regimiento de infantería de línea, acaba de enviar acá un hombre y su muger que una embarcacion inglesa habia echado à la costa. El hombre es un Aleman que

me sergent dans le 60^e régiment d'infanterie anglaise. Il était tombé en paralysie à bord du bâtiment où on l'avait embarqué. Sa femme, qui est née dans la Belgique, est infirme et a une jambe de bois. Le commandant du bâtiment sur lequel ils étaient, n'a pas été touché de leur état misérable, et n'a pas trouvé de meilleur moyen de s'en débarrasser que de les abandonner sur la plage. Ce nouveau trait de barbarie anglaise excite ici autant d'indignation que le sort de ces malheureux inspire de pitié.

habia sido sargento en el 60 regimiento de infanteria inglesa. Se habia paralizado à bordo de la embarcacion en que se habia embarcado. Su muger que es natural de Flandes està enferma, y tiene una pierna de madera. El miserable estado de aquella gente no movió à compasion al comandante, el qual no hallò mejor medio de desembarazarse de ellos que el de abandonarles en la playa. Este nuevo paso de barbarie inglesa causa aquí tanta mas indignacion quanto mas lastima causa la suerte de estos infelices.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Hoy, à las doce de la mañana, en la casa de Caridad, à puerta abierta se executará el sorteo de la Rifa que se ofreció con papel de 26 del pasado.

Venta.

En la calle nombrada el dormitorio de S. Francisco, casa n.º 3, en el primer piso, se vende tabaco exquisito en polvo, de la Havana.

—En la calle de la Merced, en la posada del Caballo blanco, hay para vender, una rartana con sus guarniciones, y se dará à un precio cómodo.

—Qualquiera que tuviese para vender alguna caldera en palastro, podrá acudir al despacho de este Periódico, para dar las señas de su casa; afin de que la persona que la quiere comprar vaya à verla.

Serviente.

Teresa Boyx, de 38 años de edad, desearia encontrar una casa para servir de cocinera, ó camarera, ó sea para cuidar criaturas; dará razon el Colchonero, que vive en la calle dels Boters, casa n.º 13.

Pérdida.

El día 27 del corriente, se perdió un pendiente de oro en forma de anillo con granos del mismo metal; el que lo hubiere hallado y lo devuelva à la oficina de este Periódico, se le dará medio duro de gratificacion.

—En la tarde del día 28 del corriente, delante de la colecta de la puerta Nueva, se perdió una funda, que dentro de ella habia 6 camisas de hombre, y 2 sábanas; quien la hubiere hallado y lo devolviera se le darán dos duros de gratificacion.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de
Aylmamiento de Madrid.